



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
29 September 2022
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Пятьдесят первая сессия

12 сентября — 7 октября 2022 года

Пункт 4 повестки дня

Ситуации в области прав человека, требующие внимания со стороны Совета

Австралия*, Австрия*, Албания*, Бельгия*, Болгария*, Венгрия*, Германия, Греция*, Дания*, Ирландия*, Исландия*, Испания*, Италия*, Канада*, Кипр*, Латвия*, Литва, Лихтенштейн*, Люксембург, Мальта*, Монако*, Нидерланды, Норвегия*, Польша, Португалия*, Румыния*, Словакия*, Словения*, Северная Македония*, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия*, Черногория, Чехия, Швеция* и Эстония*: проект резолюции

51/... Положение в области прав человека в Эфиопии

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

руководствуясь также Всеобщей декларацией прав человека, Африканской хартией прав человека и народов и другими соответствующими международными и региональными договорами по правам человека,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 47/13 от 13 июля 2021 года и S-33/1 от 17 декабря 2021 года, а также на все соответствующие заявления Генерального секретаря, Председателя Совета Безопасности и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о положении в Эфиопии,

признавая главную ответственность государств за поощрение и защиту прав человека,

вновь заявляя о том, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах и что каждый человек имеет право на осуществление и полную реализацию всех прав человека без какого бы то ни было различия, как-то в отношении религии, убеждений или этнического происхождения,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, политической независимости, территориальной целостности и единству Эфиопии и свою глубокую солидарность с эфиопским народом,

вновь заявляя о своей твердой поддержке текущих посреднических усилий Высокого представителя Африканского союза по региону Африканского Рога по поиску срочно необходимого политического невоенного урегулирования конфликта на севере Эфиопии,

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



особо отмечая важность продолжающегося участия Африканского союза, Африканской комиссии по правам человека и народов и Межправительственной организации по развитию,

приветствуя приверженность правительства Эфиопии взаимодействию и сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций и ее механизмами в области прав человека,

выражая крайнюю обеспокоенность по поводу возобновления боевых действий на севере Эфиопии, поскольку это ставит под угрозу шансы на мирное урегулирование, и выражая сожаление по поводу гибели людей и страданий, вызванных возобновлением насилия,

будучи глубоко обеспокоен гуманитарной ситуацией, которая продолжает ухудшаться из-за комбинированного воздействия конфликта и засухи, в результате чего все большее число людей оказывается в вызывающей тревогу и создающей угрозу для жизни ситуации, а также отсутствием достаточного гуманитарного доступа,

будучи глубоко встревожен насильственным вывозом топливных цистерн, осуществленным 24 августа Народным фронтом освобождения Тыграя со склада Всемирной продовольственной программы в Мекеле, регион Тыграй, и осуждая любое нецелевое использование предметов помощи,

призывая к немедленному прекращению боевых действий, предоставлению беспрепятственного гуманитарного доступа, началу мирных переговоров без каких-либо предварительных условий, восстановлению услуг в Тыграе, включая электричество, коммуникации и банковское дело, и снятию ограничений на наличные деньги, топливо и удобрения,

будучи глубоко обеспокоен возобновлением присутствия эритрейских войск в Тыграе и призывая к их немедленному и полному выводу,

настоятельно призывая все стороны соблюдать международное право прав человека, международное гуманитарное право и международное беженское право, в частности правила, регулирующие ведение боевых действий и принудительную вербовку,

вновь выражая свою признательность за доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Комиссии по правам человека Эфиопии от 3 ноября 2021 года о совместном расследовании предполагаемых нарушений и ущемлений норм международного права прав человека и нарушений международного гуманитарного права и международного беженского права, совершенных всеми сторонами в конфликте в регионе Тыграй Эфиопии,

напоминая о содержащемся в докладе выводе о наличии разумных оснований полагать, что всеми сторонами в конфликте были совершены нарушения и ущемления норм международного права прав человека, а также нарушения международного гуманитарного права и международного беженского права, некоторые из которых, в зависимости от обстоятельств, могут быть приравнены к военным преступлениям и преступлениям против человечности,

приветствуя первоначальный доклад Международной комиссии экспертов по правам человека по Эфиопии и содержащиеся в нем рекомендации¹,

будучи потрясен продолжающимися поступать сообщениями о преднамеренных нападениях на гражданских лиц и гражданские объекты и неизбирательных нападениях, приводящих к жертвам среди гражданского населения, а также сообщениями о совершении действий, обрекающих гражданское население на голод, в качестве способа ведения войны, что свидетельствует о вопиющем неуважении к жизни и достоинству человека,

будучи глубоко обеспокоен продолжающимися поступать сообщениями о широко распространенных незаконных убийствах и внесудебных казнях, в том числе по

¹ A/HRC/51/46.

этническому признаку, пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания, произвольных задержаниях, похищениях и насильственных исчезновениях и широко распространенных случаях грабежа, мародерства и уничтожения государственной и частной собственности и объектов, абсолютно необходимых для выживания гражданского населения, а также сообщениями о широко распространенном сексуальном и гендерном насилии, связанном с конфликтом, главным образом в отношении женщин и девочек, а также мужчин и мальчиков, включая изнасилования, сексуальное насилие и сексуальное рабство,

будучи глубоко обеспокоен также сообщениями о нарушениях прав беженцев и внутренне перемещенных лиц в соответствии с международным правом, сообщениями о насильственном перемещении гражданских лиц в основном по этническому признаку и сообщениями об ограничениях доступа к гуманитарной помощи и убийствах сотрудников гуманитарных организаций, которые могут быть приравнены к нарушениям международного гуманитарного права и требуют дальнейшего расследования,

отмечая, что в своем докладе о детях и вооруженных конфликтах² Генеральный секретарь включил Эфиопию в раздел, касающийся ситуаций, которые в контексте темы детей и вооруженных конфликтов вызывают озабоченность,

будучи глубоко обеспокоен сообщениями о нарушениях и ущемлениях прав человека, совершенных в отношении детей, включая незаконную вербовку и использование детей, убийства и калечение детей, изнасилования и другие формы сексуального насилия, нападения на школы и больницы, похищения и отказ в гуманитарном доступе к детям всеми сторонами в конфликте,

вновь выражая свою глубокую обеспокоенность по поводу продолжающих поступать сообщений об арестах и задержаниях людей по признаку их этнической принадлежности, плохих условий содержания арестованных и утверждений о жестоком обращении в местах содержания под стражей и отсутствии судебного надзора, а также преследований журналистов и других работников средств массовой информации и призывая правительство Эфиопии опубликовать список задержанных лиц и предоставить независимым организациям адекватную возможность посетить центры содержания под стражей,

напоминая, что в докладе о совместном расследовании Управления Верховного комиссара и Комиссии по правам человека Эфиопии от 3 ноября 2021 года было указано на необходимость дальнейшего расследования ряда предполагаемых нарушений и ущемлений прав человека, совершенных всеми сторонами в период с 3 ноября 2020 года по 28 июня 2021 года, и принимая во внимание, что, по сообщениям, в ряде регионов Эфиопии, включая Афар, Амхару, Оромию и Тыграй, продолжают совершаться серьезные нарушения и ущемления прав человека, а также нарушения международного гуманитарного права и международного беженского права, что вызывает необходимость дальнейших расследований для содействия привлечению виновных к ответственности и доступу к правосудию для жертв и потерпевших,

подчеркивая, что серьезность выводов совместного расследования и Международной комиссии экспертов по правам человека по Эфиопии, требующих пристального к себе внимания, указывают на необходимость проведения дальнейшего независимого расследования и соответствующего судебного преследования виновных и особо отмечая важность обеспечения соответствия таких расследований международным стандартам, в том числе в отношении прозрачности, а также рассмотрения вопросов ответственности командования, чтобы надлежащим образом решать проблему безнаказанности,

² A/76/871-S/2022/493.

отмечая, что ограничения, налагаемые на бюджет и штатное расписание Международной комиссии экспертов по правам человека по Эфиопии, значительно снижают в настоящее время ее способность в полной мере выполнять свой мандат,

будучи осведомлен о том, что правительство Эфиопии признало, что военнослужащие Национальных сил обороны Эфиопии и региональных сил безопасности совершили нарушения международного права прав человека и международного гуманитарного права, и предпринимает шаги с целью обеспечения привлечения виновных к ответственности,

призывая к аналогичному признанию со стороны правительства Эритреи, Народного фронта освобождения Тыграя и всех других сторон в конфликте,

приветствуя создание правительством Эфиопии межведомственной целевой группы для надзора за принятием мер по возмещению ущерба и привлечению виновных к ответственности в ответ на нарушения и ущемления прав человека, совершенные в контексте конфликта на севере Эфиопии,

приветствуя также первую с момента ее учреждения поездку в Эфиопию Международной комиссии экспертов по правам человека по Эфиопии, состоявшуюся 25–30 июля 2022 года, и готовность правительства встретиться с членами Комиссии для обсуждения возможных форм будущего сотрудничества,

вновь заявляя, что Комиссия была учреждена для того, чтобы дополнять работу, проводимую совместной следственной группой, и тем самым способствовать осуществлению процессов привлечения виновных к ответственности, которые уже идут или в конечном счете будут организованы,

настоятельно призывая все стороны в конфликте предоставлять Комиссии при выполнении ее мандата беспрепятственный доступ к соответствующим районам, свидетельствам и сведениям,

вновь подтверждая важность всестороннего, равноправного и значимого участия женщин в планировании и принятии решений в отношении посредничества, укрепления доверия, предотвращения и урегулирования конфликтов, равно как и их участия во всех усилиях по поддержанию и содействию укреплению мира и безопасности, а также необходимость предотвращения и устранения последствий нарушений и ущемлений прав человека, таких как все формы насилия в отношении женщин и девочек, особенно сексуального и гендерного насилия,

будучи обеспокоен продолжающими поступать сообщениями об увеличении числа случаев разжигания ненависти со стороны всех сторон, в том числе в социальных сетях,

памятуя о том, что безнаказанность за нарушения и ущемления прав человека и нарушения международного гуманитарного права способствует их повторению и является одним из основных препятствий для обеспечения устойчивого мира на национальном уровне, дальнейшего расширения сотрудничества между народами и содействия укреплению международного мира и безопасности,

подчеркивая важность сбора, сохранения и анализа доказательств с целью содействия привлечению виновных к ответственности и то, что предание виновных правосудию имеет решающее значение для предотвращения дальнейших нарушений и ущемлений прав человека и нарушений международного гуманитарного права и международного беженского права и для процесса всеобъемлющего постконфликтного правосудия переходного периода и примирения, разработанного с участием жертв и потерпевших, и особо отмечая, что серьезность ситуации требует быстрого и тщательного реагирования,

1. *самым решительным образом осуждает* все нарушения и ущемления прав человека и нарушения международного гуманитарного права и международного беженского права, совершенные на севере Эфиопии всеми сторонами в конфликте с момента его начала 3 ноября 2020 года, и подчеркивает, что все виновные в таких нарушениях и ущемлениях прав человека должны быть привлечены к ответственности за свои действия и преданы правосудию;

2. *вновь призывает* немедленно положить конец всем нарушениям и ущемлениям прав человека и нарушениям международного гуманитарного права и международного беженского права, а также обеспечить строгое соблюдение международного гуманитарного права и всех прав человека и основных свобод всеми сторонами в конфликте на севере Эфиопии;

3. *настоятельно призывает* все стороны в конфликте на севере Эфиопии прислушаться к неоднократным призывам немедленно прекратить боевые действия и восстановить режим прекращения боевых действий без предварительных условий и принять участие в текущих посреднических усилиях, возглавляемых Высоким представителем Африканского союза по региону Африканского Рога, и во всестороннем национальном диалоге с целью снижения уровня напряженности и достижения устойчивого и всеобъемлющего мира;

4. *требует*, чтобы все стороны в конфликте выполняли свои обязательства по международному гуманитарному праву, воздерживались от нападений на гражданских лиц, в том числе по признаку этнической принадлежности или гендерной идентичности, и гражданские объекты, в частности те, которые абсолютно необходимы для выживания населения, включая посевы, домашний скот и медикаменты, воздерживались от подстрекательства к ненависти и насилию, избегали нанесения дальнейшего ущерба важнейшим объектам гражданской инфраструктуры, включая больницы и школы, принимали специальные меры для прекращения и предотвращения нарушений и ущемлений прав человека и обеспечивали защиту женщин и детей, а также прекратили принятие любых мер, которые могли бы усугубить и без того острый гуманитарный кризис;

5. *призывает* все стороны в конфликте содействовать полному, безопасному, оперативному и беспрепятственному гуманитарному доступу и доставке гуманитарных грузов, в том числе через линии конфронтации, обеспечивать, чтобы гуманитарная помощь достигала всех нуждающихся гражданских лиц, в частности внутренне перемещенных лиц и лиц, находящихся в уязвимом положении, уважать независимость гуманитарных учреждений и гарантировать защиту гуманитарного персонала и положить конец нападениям на сотрудников гуманитарных организаций и учреждений и их запугиванию;

6. *призывает* все стороны в конфликте, которые еще не признали свою ответственность и не взяли на себя обязательство принимать конкретные меры с четкими сроками выполнения рекомендаций, вынесенных Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Комиссией по правам человека Эфиопии в докладе о совместном расследовании и Международной комиссией экспертов по правам человека по Эфиопии, сделать это без промедления;

7. *приветствует* шаги, которые были предприняты на сегодняшний день правительством Эфиопии для выполнения рекомендаций, вынесенных Управлением Верховного комиссара и Комиссией по правам человека Эфиопии в докладе о совместном расследовании, и рекомендует правительству безотлагательно приступить, демонстрируя беспристрастность и прозрачность, к принятию мер по обеспечению привлечения виновных к ответственности и возмещения ущерба жертвам нарушений и ущемлений прав человека, совершенных в ходе конфликта;

8. *с обеспокоенностью отмечает*, что нынешние обстоятельства, связанные с продолжающимися боевыми действиями, могут не способствовать обеспечению проведения на национальном уровне оперативных, независимых, прозрачных и беспристрастных расследований, отвечающих стандартам международного права;

9. *постановляет* продлить еще на один год мандат Международной комиссии экспертов по правам человека по Эфиопии;

10. *просит* Международную комиссию экспертов по правам человека по Эфиопии провести для Совета по правам человека на его пятьдесят второй сессии устный брифинг с последующим проведением интерактивного диалога и представить письменный доклад Совету на его пятьдесят четвертой сессии с последующим

проведением интерактивного диалога и Генеральной Ассамблее на ее семьдесят восьмой сессии с последующим проведением интерактивного диалога;

11. просит Управление Верховного комиссара продолжать предоставление, в консультации с правительством Эфиопии, консультационной и технической помощи в целях укрепления потенциала Комиссии по правам человека Эфиопии и системы уголовного правосудия и правосудия переходного периода, включая процессы привлечения виновных к ответственности и примирения в целом;

12. *просит* Генерального секретаря предоставить все ресурсы и специалистов, включая дополнительных специалистов по вопросам сексуального и гендерного насилия, правосудия переходного периода и криминалистики, необходимые для того, чтобы Управление Верховного комиссара могло оказывать такую административную, техническую и логистическую поддержку, которая требуется для осуществления положений настоящей резолюции;

13. *вновь подтверждает* исключительную важность того, чтобы Международная комиссия экспертов по правам человека по Эфиопии получала все необходимые финансовые ресурсы, которые требуются для выполнения мандата наиболее эффективным образом;

14. *призывает* все стороны в конфликте незамедлительно предоставить Международной комиссии экспертов по правам человека по Эфиопии и ее членам беспрепятственный доступ и разрешить им посещать места, а также встречаться и разговаривать свободно и конфиденциально с теми, с кем они хотят встретиться или поговорить;

15. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.
